

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittelungstruppen

**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittelungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere

**Band:** 43 (1970)

**Heft:** 8

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Wir suchen für unsere Instrumenten-Reparaturwerkstätte einen

## Feinmechaniker

evtl. käme auch ein **Elektromonteur** in Frage, der Freude und Interesse hätte, sich in dieses Gebiet einzuarbeiten.

Aufgabenbereich: Revision und Reparatur von elektrischen Messinstrumenten aller Art.

Wir bieten: selbständige Tätigkeit, zeitgemäßes Salär, angenehmes Arbeitsklima, Pensionskasse, 5-Tage-Woche, Kantine.

Nähere Auskünfte erteilt Tel. (051) 53 20 20, intern 341 (Hr. Vetsch).

**Schweizerischer Elektrotechnischer Verein**  
**Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich**

Wir sind ein moderner, mittelgrosser Betrieb und stellen elektronische Geräte der Nachrichtentechnik her.

Für die Ergänzung unseres Mitarbeiterstabes im Funkprüffeld suchen wir: P 43-12133

## Prüffeld-Techniker

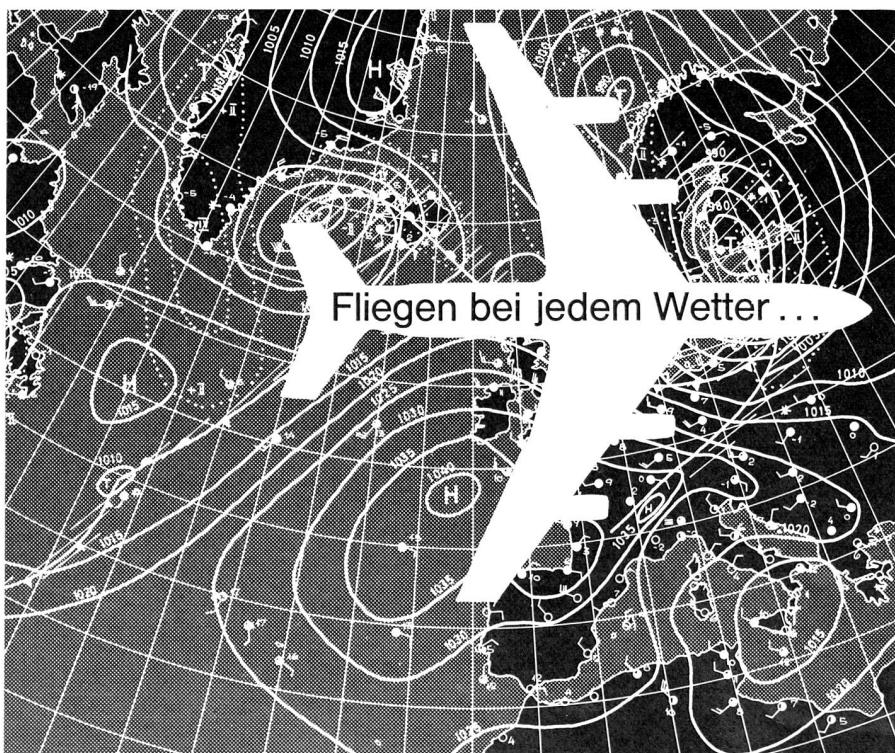
Elektroniker, FEAM oder Laborant

Wenn Sie sich für diese verantwortungsvolle und fachlich sehr vielseitige Stelle interessieren, telefonieren oder schreiben Sie uns, damit wir mit Ihnen eine erste Kontaktnahme vereinbaren können.

76

## CRYPTO AG

Telefon (042) 36 33 44, Postfach, **6301 Zug**  
Domizil: Zugerstrasse 42, 6312 Steinhausen



... mit erprobten Funkhilfen für sicheres Navigieren und Landen.  
Wichtige davon sind Entwicklungen und Produkte der INTERNATIONAL TELEPHONE AND TELEGRAPH CORPORATION (ITT).  
Wir arbeiten weiter...

# STR

STANDARD TELEPHON UND RADIO AG.

Ein **ITT**-Unternehmen

**Abteilung für Uebermittlungstruppen**

sucht

OFA 54.050.270

**technischen Mitarbeiter**

für spezielle Untersuchungen an elektronischen Fernmelde- und Ortungsgeräten. 78

Abgeschlossene Lehre als Elektroniker, Apparatemonteur oder Feinmechaniker mit Erfahrung auf dem Gebiet der Fernmeldetechnik.

Ausführliche Offerten sind zu richten an die Abteilung für Uebermittlungstruppen, Papiermühlestrasse 14, 3000 Bern 25.

**SIEMENS SYSTEM 4004****Computer-Techniker  
bei Siemens****Zukunft für einen jungen  
Elektroniker FEAM/EGM**

Für die neue Aufgabe wird unser Mitarbeiter im eigenen, internationalen Schulungs-Center in München ausgebildet. Anschliessend wird er als Mitarbeiter eines jungen und dynamischen Spezialistenteams weitgehend selbstständig die Installation und die Wartung modernster Datenverarbeitung betreuen. Sein Einsatzgebiet wird Zürich, Bern oder Lausanne sein. Deshalb werden ihm Sprachkenntnisse bestimmt nützlich sein. Einem Schweizer Bürger, der über etwas Berufserfahrung verfügt, haben wir einiges zu bieten. OFA 67.044.503

Könnte Sie diese Aufgabe reizen? Rufen Sie uns doch an, damit wir Ihnen noch genauere Angaben machen können. Wobei Sie sich auf unsere Diskretion verlassen können. 74

**SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT**  
**Personalabteilung**  
**Postfach, 8021 Zürich, Löwenstrasse 35**  
**Telefon (051) 25 36 00, intern 274**

**Kantonsspital Schaffhausen**

Infolge Erweiterung des technischen Dienstes suchen wir zum Eintritt nach Vereinbarung

**2 Mechaniker oder  
Elektromechaniker**

womöglich mit Führerausweis A oder B.

Aufgabenbereich: Selbständige Erledigung von Unterhalts- und Reparaturarbeiten an Anlagen, Maschinen und Apparaten, zeitweise Pikett-dienst und Durchführung von Krankentransporten. OFA 64.041.035

Wir bieten: Vielseitige Tätigkeit, angenehmes Arbeitsklima, Besoldung entsprechend Berufserfahrung im Rahmen des Dekretes und vorbildliche Sozialleistungen.

Schriftliche Angebote erbeten an: 65

**Verwaltungsdirektion, Kantonsspital,  
8200 Schaffhausen**

**HAEFELY**

Wir suchen für unser gut eingerichtetes Elektronik-Labor einen gut ausgewiesenen

**FEAM**

oder

**Elektromechaniker**

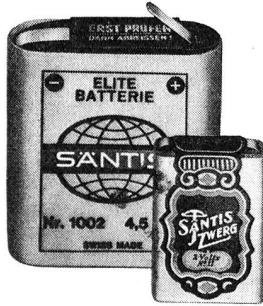
mit guten Kenntnissen der Elektronik

Der Aufgabenbereich umfasst die Entwicklung elektronischer Mess- und Steuergeräte, die Anfertigung von Prototypen sowie die Beratung der Konstruktion. P 03-992 3-401

Es handelt sich um einen reinen Laborbetrieb in kleinem Team bei weitgehender Selbstständigkeit nach der sorgfältigen Einarbeitung.

Bewerber bitten wir, sich mit unserer Personalabteilung schriftlich oder telefonisch (Telefon (061) 41 18 17, intern 254) in Verbindung zu setzen. 77

**Emil Haefely & Cie AG**  
Lehennmattstrasse 353  
4000 Basel 28



**SÄNTIS**

Batterien  
für alle Zwecke

**SÄNTIS** Batteriefabrik  
J. Göldi **RÜTHI/SG**

## **Elektronik, Computertechnik, Waffen- und Maschinenbau**

sind Gebiete, für welche wir tüchtige Nachwuchsleute suchen. 71

OFA 54.050.070

## **Elektro-Ing.-Techniker HTL (NF-HF-Digitaltechnik) sowie Maschinen-Ing.-Techniker HTL**

finden bei uns interessante und ausbaufähige Stellen in der Entwicklung und Konstruktion.

Wir bieten eine abwechslungsreiche Tätigkeit, ein angenehmes Arbeitsklima und für tüchtige Fachleute Gelegenheit zur Weiterbildung.

Da es sich durchwegs um anspruchsvolle Arbeiten handelt, verlangen wir von den Kandidaten neben dem fachlichen Können ein gewisses Durchsetzungsvermögen und den Willen, sich für eine Sache ganz einzusetzen.

Bevor Sie Ihre schriftliche Bewerbung einreichen, erhalten Sie weitere Auskünfte über Tel. Nr. (031) 41 94 11 Personaldienst der



**EIDG.  
WAFFENFABRIK  
BERN**



Kreistelephondirektion Chur

## **Interessieren Sie sich für Planungsaufgaben?**

In unserem Planungsbüro sehen wir für eine geeignete Persönlichkeit den Einsatz in technisch und organisatorisch interessante Aufgaben, wie  
P 05.7550.1125

Planung und Projektierung von Kabelanlagen  
Entwicklungsstudien  
Organisationsanalysen  
Instruktion über technische Neuerungen  
Auftragsplanung mit Netzplantechnik

## **Interessieren Sie sich für Organisations- und Projektierungsaufgaben?**

Für die stetig wachsenden Aufgaben im Zusammenhang mit der Projektierung und Erstellung unseres Telefon-Leitungsnetzes erwarten wir Mitarbeiter mit ausgeprägter Selbstständigkeit sowie Sicherheit für Verhandlungen und Personalführung. Sie müssen in der Lage sein, grössere Projektierungsaufträge von der Planungsphase bis zur Ausführung selbständig zu organisieren und zu leiten. Zur Lösung dieser Aufgaben wird Ihnen speziell geschultes Personal anvertraut.

Interessenten als

73

## **Ingenieur-Techniker HTL**

der Fachrichtung Elektro, Maschinenbau oder Tiefbau können in diese Aufgabengebiete eingearbeitet werden. Wir sind gerne bereit, Ihnen nähere Auskünfte über die zu erwartenden Aufgaben zu erteilen und erwarten Ihre telefonische Anmeldung an 081 / 21 22 61.

Bewerbungen mit Zeugnissen, Lebenslauf und Foto sind zu richten an:

Kreistelephondirektion 7002 Chur

# Radio-Amateure, Bordfunker, Telegraphisten!

Eine interessante und abwechslungsreiche Aufgabe als

## Radio-Operateur

erwarten Sie, wenn Sie:

75

- die Morsetelegraphie beherrschen, oder mit Fernschreibern umzugehen wissen
- gute Sprachkenntnisse besitzen
- in Radiotechnik und Funkdiensten bewandert sind.

**Wir bieten:**

OFA 54.050.270

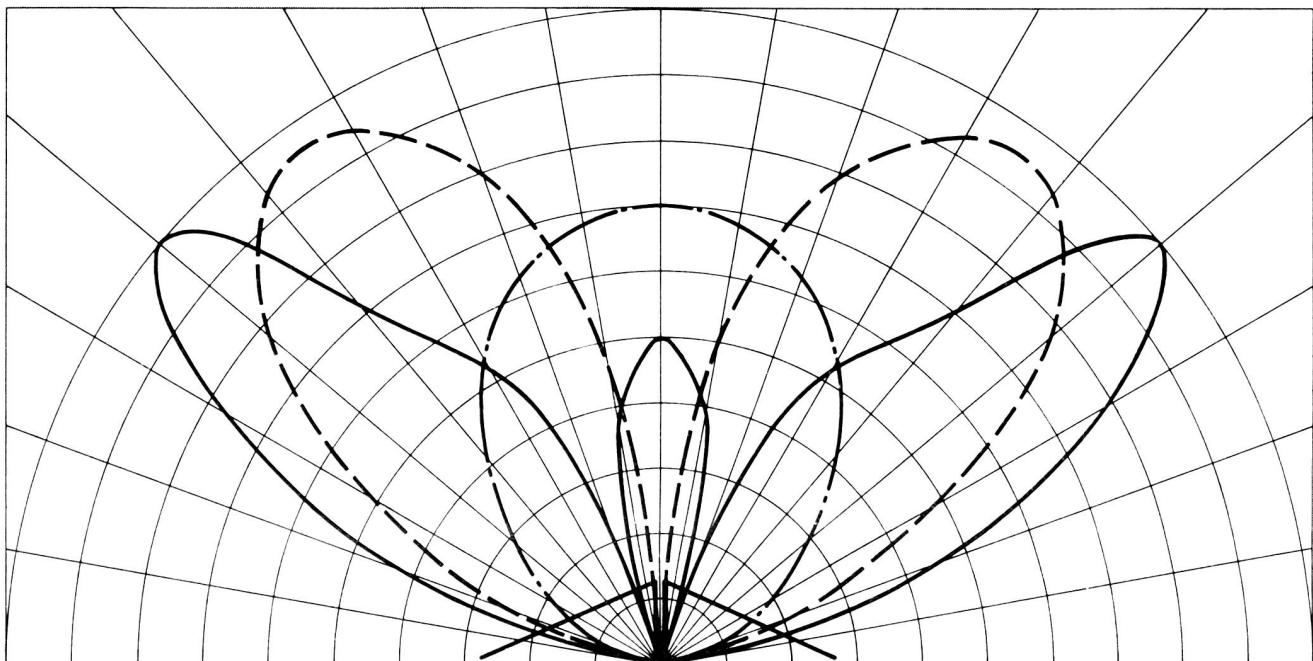
Gründliche Einarbeitung in den Aufgabenbereich. Angenehme Arbeitsbedingungen und gut ausgebauten Sozialleistungen. Ausbaufähige Dauerstellen.

Gerne sind wir bereit, Ihnen nähere Einzelheiten bekannt zu geben: Telefon-Nr. (031) 67 24 14

Schriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf sind zu richten an

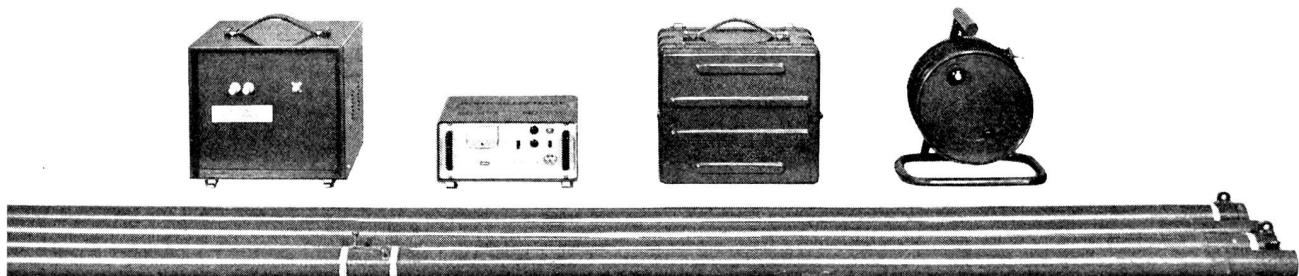
**Abteilung für Uebermittlungstruppen  
Papiermühlestrasse 14, 3000 Bern 25**

# Wäre ein breitbandiger Sendedipol die Lösung Ihres Antennenproblems?



Antenne: Fan-Dipol 2 x 25 m  
Frequenzbereich: Grundausführung 1,8 ÷ 12 MHz  
(andere Bereiche möglich)  
Gewinn der Antenne: 0 db bezogen auf  $\frac{1}{2} \lambda$ -Dipol  
für jede Frequenz  
Anschlussimpedanzen: 50  $\Omega$  / 60  $\Omega$  / 75  $\Omega$   
Stehwellenverhältnis: besser als 1 : 1,1  
Temperaturbereich:  $-40^{\circ}\text{C} \div +50^{\circ}\text{C}$  Umgebungs-  
temperatur

Die Zellweger-Kurzwellen-Sendeantennenanlage wird von zwei Mann innert weniger Minuten aufgebaut und gestattet den Betrieb von Sendern mit Ausgangsleistungen von 2 bis 1000 Watt Dauerleistung. Das automatische Antennen-abstimmungsgerät bringt die Eingangsimpedanz der Anlage – unabhängig von der Arbeitsfrequenz – auf den Nominalwert von 50  $\Omega$ . Bestens geeignet für den Einsatz in Katastrophengebieten, Kommandoposten, Schiffsfunkstellen, diplomatischen Vertretungen usw.



*Zellweger*  
**USTER**

Zellweger AG  
Apparate- und  
Maschinenfabriken Uster  
CH - 8610 Uster



Bitte informieren Sie mich ausführlich über  
Ihre Kurzwellen-Sendeantennenanlage

Name/ Firma \_\_\_\_\_

Abteilung \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ / Ort \_\_\_\_\_

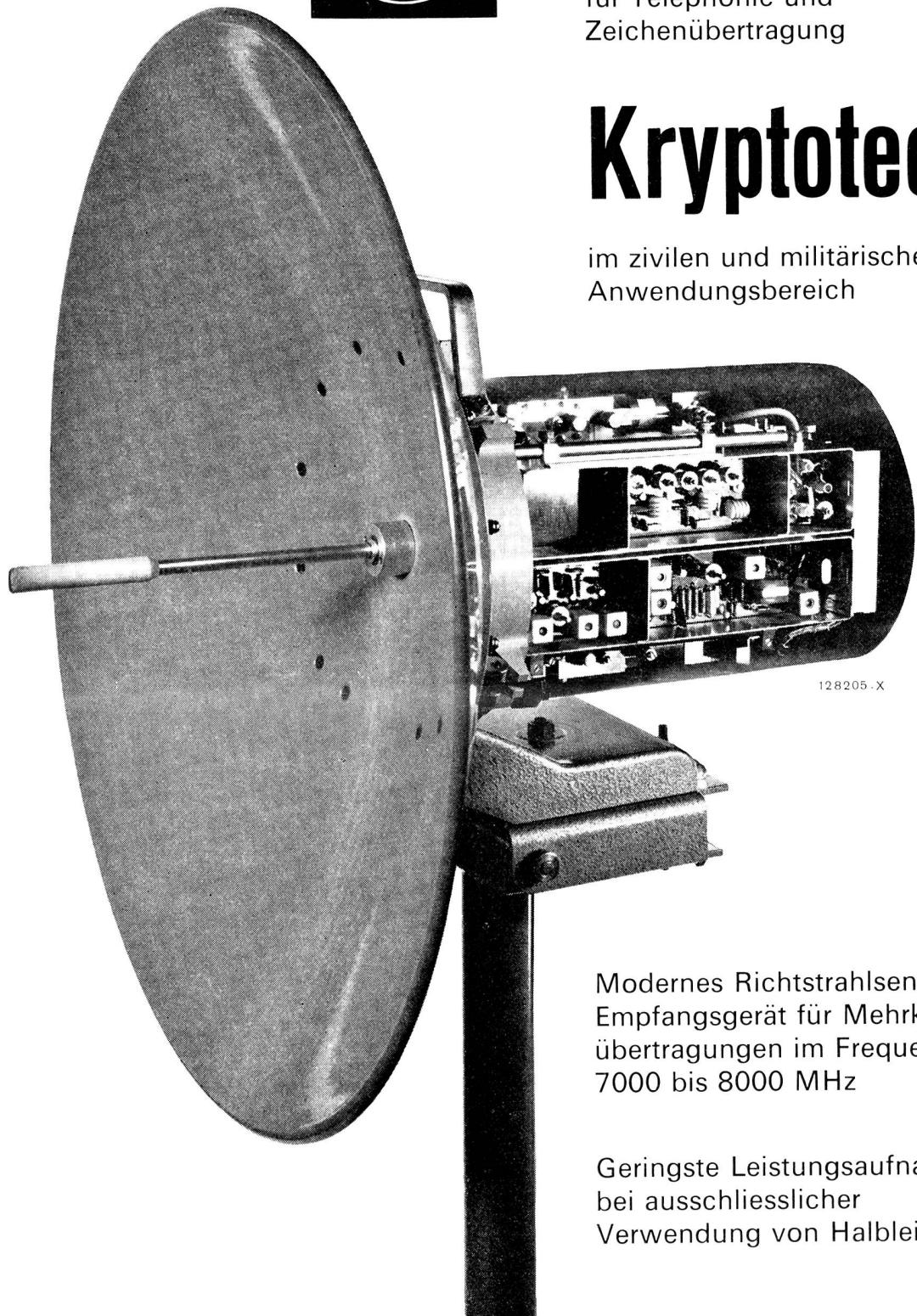


# Funkgeräte

für Telephonie und  
Zeichenübertragung

## Kryptotechnik

im zivilen und militärischen  
Anwendungsbereich



Modernes Richtstrahlsende- /  
Empfangsgerät für Mehrkanal-  
übertragungen im Frequenzband  
7000 bis 8000 MHz

Geringste Leistungsaufnahme  
bei ausschliesslicher  
Verwendung von Halbleitern

800 Haupt-Bibliothek der ETH

8006 Zürich

PG Aktiengesellschaft

**BROWN, BOVERI & CIE., 5401 BADEN**

Adressänderungen: Marguerite Bieber, Ifangweg 5, 8610 Uster